Trinkwasserbeschaffenheit für das Versorgungsgebiet
Tagesanlagen Jänschwalde
Wasserbezug aus dem Wasserwerk Peitz

	Kriterium		Einheit	Grenzwert TrinkwV	Mittelwert 2021-2025	Median 2021-2025	Schwankungs-breite
Härte	Wasserhärte		mmol/l $CaCO_3$		2,8	2,8	2,5 - 3,1
			°dH		15	15	14 - 17
	Härtebereich nach Waschmittelgesetz				hart (3)	hart (3)	
Angaben nach DIN 50930-6	Wassertemperatur		°C		11,9	12,0	5,0 - 25,0
	pH-Wert			6,5 bis 9,5	7,43	7,44	6,95 - 7,84
	pH-Wert der Calciumcarbonatsättigung				*7,45*	*7,45*	*7,32 - 7,57*
	Calcitlöse-/abscheidekapazität (+/-)		*mg/l $CaCO_3$*	*5*	*2,35*	*2,00*	*-11,70 - 20,50*
	elektrische Leitfähigkeit bei 25°C		µS/cm	2790	646	640	550 - 795
	Säurekapazität bis pH 4,3		mmol/l		3,02	3,01	2,91 - 3,14
	Basekapazität bis pH 8,2		mmol/l		0,30	0,32	0,10 - 0,40
	Calcium	*(2,48 mmol/l)*	mg/l		99,3	98,6	89,8 - 111,0
	Magnesium	*(0,29 mmol/l)*	mg/l		7,1	7,1	5,6 - 7,6
	Natrium	*(0,83 mmol/l)*	mg/l	200	19,1	19,1	17,6 - 20,7
	Kalium	*(0,06 mmol/l)*	mg/l		2,3	2,4	1,8 - 2,6
	Chlorid	*(0,79 mmol/l)*	mg/l	250	27,9	27,5	26,0 - 33
	Nitrat	*(0,06 mmol/l)*	mg/l	50	3,8	3,8	3,3 - 4,1
	Sulfat	*(1,34 mmol/l)*	mg/l	250	129	125	110 - 160
	Phosphat		mg/l		<0,1	<0,1	*
	Silikat als SiO_2		mg/l		16,5	16,5	16,4 - 16,5
	TOC (gesamter organischer Kohlenstoff)		mg/l		4,9	5,0	3,3 - 6,3
	Aluminium		mg/l	0,2	<0,005	<0,005	<0,005 - 0,0050
	Sauerstoff, gelöst		mg/l		9,8	10,0	8,3 - 12,5
sonstige Kriterien	Eisen, gesamt		mg/l	0,2	<0,01	<0,01	<0,01 - 0,033
	Mangan		mg/l	0,05	<0,005	<0,005	<0,005 - 0,010
	Fluorid		mg/l	1,5	0,09	0,05	<0,10 - 0,18
	Hydrogencarbonat		mg/l HCO_3		184	184	178- 192
	Ammonium		mg/l	0,5	<0,05	<0,05	*
	Nitrit		mg/l	0,1	<0,02	<0,02	*
	Arsen		mg/l	0,01	<0,001	<0,001	*
	Blei		mg/l	0,01	<0,001	<0,001	*
	Cadmium		mg/l	0,003	<0,0005	<0,0005	*
	Uran		mg/l	0,01	<0,0002	<0,0002	*
	Chrom, gesamt		mg/l	0,025	<0,0005	<0,0005	<0,0005 - 0,0008
	Cyanid, gesamt		mg/l	0,05	<0,005	<0,005	*
	Nickel		mg/l	0,02	<0,001	<0,001	<0,001 - 0,0010
	Quecksilber		mg/l	0,001	<0,0001	<0,0001	*
	Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe		µg/l	0,1	<0,03	<0,03	*
	Tetrachlorethen und Trichlorethen		mg/l	0,01	<0,0001	<0,0001	*
	Trihalogenmethane		mg/l	0,05	<0,0001	<0,0001	*

* alle Werte unterhalb der Nachweisgrenze

Bei der Aufbereitung eingesetzte Aufbereitungsstoffe

- Calciumcarbonat zur Filtration
- Natriumhypochlorit zur Desinfektion (im Bedarfsfall)

Für weitergehende Informationen zur Trinkwasserbeschaffenheit wenden Sie sich bitte an unser Technisches Büro, Frau Nguyen.

Stand 31.03.2026

Aqua-Kommunal-Service GmbH
Abteilung Labor, Buschmühlenweg 169, 15230 Frankfurt (Oder)
Abteilung Labor, durch die DAkkS akkreditiert (D-PL-14191-01-00).
Akkreditierung gilt nur für den in den Urkundenanlagen aufgeführten Umfang.
Fon: (0335) 56 23 151
Fax: (0335) 56 23 250

Gesellschaft für Wasserver-
und Abwasserentsorgung Peitz mbH
Kraftwerkstraße 28a
03185 Peitz

ZPE 3386
EINGEGANGEN AM 05. JUNI 2025

Datum: 28.05.2025
Seite: 1 / 3

PRÜFBERICHT

Probenart: Trinkwasser
Anlage: Peitz#
Messstelle: Rein gesamt#
Messstellencode: 12071304RE0001#
Probennehmer: AKS GmbH Ffo., [redacted]
Probennahme: 14.05.2025 Uhrzeit: 08:45
Probeneingang: 14.05.2025
Prüfzeitraum: 14.05.2025 – 28.05.2025
Probennummer: TW25002922

Parameter	Analyseverfahren	Maßeinheit	Grenzwert	Messwert
Probenahme Mikrobiologie (Zweck a)	DIN EN ISO 19458 (K19) 2006-12			ja
Probenahme Trinkwasser	DIN ISO 5667-5 (A14) 2011-02			ja
Temperatur	DIN 38404-C4 1976-12	°C		12,6
Aussehen/Färbung	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04			farblos
Geruch	DIN EN 1622 (B3) 2006-10 (Anhang C)			ohne
Geschmack	DEV B1/2 Teil a 1971			ohne
pH-Wert (vor Ort)	DIN EN ISO 10523 (C5) 2012-04		≥6,5 bis ≤9,5	7,34
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	DIN EN 27888 (C8) 1993-11	µS/cm	≤2.500	585
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C (vor Ort)	DIN EN 27888 (C8) 1993-11	µS/cm	≤2.790	653
Sauerstoff G25 (vor Ort)	DIN EN ISO 17289: 2014-12 (G25)	mg O2/l		9,8
Färbung (spektraler Absorptions-koeffizient Hg 436 nm)	DIN EN ISO 7887 (C1) 2012-04	1/m	≤0,5	0,3
Trübung	DIN EN ISO 7027-1 (C21) 2016-11	NTU	≤1	0,11
Organisch gebundener Kohlenstoff (TOC)	DIN EN 1484:2019-04 (H3)	mg/l		4,3
Cyanid	DIN EN ISO 14403-2 (D3) 2012-10	mg/l	≤0,05	< 0,005
Koloniezahl bei 22°C	TrinkwV §43 Absatz (3)	KBE/1 ml	≤100	0
Koloniezahl bei 36°C	TrinkwV §43 Absatz (3)	KBE/1 ml	≤100	0
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-1 (K12) 2017-09	KBE/100 ml	0	0
Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1 (K12) 2017-09	KBE/100 ml	0	0
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (K15) 2000-11	KBE/100 ml	0	0
Quecksilber	DIN EN ISO 12846 2012-08	mg/l	≤0,001	< 0,0001
Selen	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤0,01	< 0,001
Uran	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤0,01	< 0,0002
Bor	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤1	0,019
Chrom	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤0,025	0,0005
Eisen	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤0,2	0,006
Kalium	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l		2,41
Kalzium	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l		101
Magnesium	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l		6,87
Mangan	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤0,05	< 0,002
Natrium	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	mg/l	≤200	18,3
Härte (Summe Ca+Mg)	Berechnung[a]	°dH		15,7

Parameter	Analyseverfahren	Maßeinheit	Grenzwert	Messwert
Härte (CaCO3)	Berechnung[a]	mmol/l		2,8
Chlorid	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	mg/l	≤250	28
Fluorid	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	mg/l	≤1,5	< 0,1
Sulfat	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	mg/l	≤250	140
Ortho-Phosphat	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	mg/l		< 0,1
Nitrat	DIN EN ISO 10304-1 (D20) 2009-07	mg/l	≤50	4
Ammonium	DIN EN ISO 11732 (E23) 2005-05	mg/l	≤0,5	< 0,05
Bromat	DIN EN ISO 15061 (D34) 2001-12	mg/l	≤0,01	< 0,003
Basekapazität bis pH 8,2	DIN 38409-H7 2005-12	mmol/l		0,37
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-H7 2005-12	mmol/l		2,96
Temperatur Titration SK	DIN 38404-C4 1976-12	°C		25
Temperatur Titration BK	DIN 38404-C4 1976-12	°C		25
Sättigungs-pH ber.	DIN 38404-C10 2012-12			7,43
Sättigungsindex	DIN 38404-C10 2012-12			-0,112
Calcitlösekapazität	DIN 38404-C10 2012-12	mg CaCO3/l	≤5	**5,3***
Acrylamid	DIN 38413-P 6 2007-02	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Tetrachlorethen	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l		< 0,0001
Trichlorethen	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l		< 0,0001
1,2-Dichlorethan	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l	≤0,003	< 0,0003
1,2-Dichlorpropan (PCM)	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l	≤0,0001	< 0,0001
Summe Tetrachlorethen und Trichlorethen	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l	≤0,01	< 0,0001
Benzol	DIN 38407-F 43 2014-10	mg/l	≤0,001	< 0,0003
Atrazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Desethylatrazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Desisopropylatrazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Hexazinon	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Isoproturon	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Metolachlor	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Simazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Terbuthylazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Bromacil	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Diuron	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Summe Triazine	DIN 38407-F36 2014-09/ (Parameterliste auf Anfrage)	mg/l	≤0,0005	< 0,00005
Mecoprop	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
MCPA	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
2,4-Dichlorprop	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Bentazon	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
Ethidimuron	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,0001	< 0,00005
Desethylterbutylazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,0001	< 0,00005
Desethyl-desisopropylatrazin	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,0001	< 0,00005
Metalaxyl	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,0001	< 0,00005
Summe Phenoxycarbonsäuren	DIN 38407-F36 2014-09/ (Parameterliste auf Anfrage)	mg/l	≤0,0005	< 0,00005
Summe Pestizide-gesamt	Berechnung	mg/l	<0,0005	< 0,00005
Glyphosat	DIN ISO 16308 (F45) 2017-09	mg/l	≤0,0001	< 0,00005
AMPA (von Glyphosat)	DIN ISO 16308 (F45) 2017-09	mg/l		< 0,00005
Desphenyl-Chloridazon (Metabolit B)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
N,N-Dimethylsulfamid (DMS)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,001	< 0,00005
Methyl-desphenylchloridazon (Metabolit B1)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
Metazachlor-Sulfonsäure (BH 479-8)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
S-Metolachlorsulfonsäure (CGA 354743)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
Metabolit CGA 369873 (von Dimethachlor)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,001	< 0,00005
Metazachlorsäure (BH 479-4)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
Chlorthalonilsulfonsäure (R 41788/Vis-01/M12)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,003	< 0,00005
Metabolit NOA 413173 (von S-Metolachlor)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
S-Metolachlorsäure (CGA 51202,CGA 351916)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
Alachlorsulfonsäure (von Alachlor)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l		< 0,00005

Parameter	Analyseverfahren	Maßeinheit	Grenzwert	Messwert
Metabolit CGA 354742 (von Dimethachlor)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	≤0,003	< 0,00005
Dimethenamidsulfonsäure (M27)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,003	< 0,00005
Metabolit CGA 357704 (von S-Metolachlor)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,001	< 0,00005
Metalaxyl-Dicarbonsäure (CGA 108906)	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l	<0,001	< 0,00005
Summe PSM-Metabolite	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	mg/l		< 0,00005
Perfluorbutansäure (PFBA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorpentansäure (PFPeA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorhexansäure (PFHxA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorheptansäure (PFHpA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluoroctansäure (PFOA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluornonansäure (PFNA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluordekansäure (PFDA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorundekansäure (PFUnDA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluordodekansäure (PFDoDA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluortridekansäure (PFTrDA)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorbutansulfonsäure (PFBS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorpentansulfonsäure (PFPeS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorheptansulfonsäure (PFHpS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluoroctansulfonsäure (PFOS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluornonansulfonsäure (PFNS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluordecansulfonsäure (PFDS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluorundekansulfonsäure (PFUnDS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluordodecansulfonsäure (PFDoDS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Perfluortridecansulfonsäure (PFTrDS)	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l		< 0,000005
Summe PFAS-20	Entwurf prEN 17892: 2022-08 (Teil B)	mg/l	<0,0001	< 0,000005

Anmerkung:
Die angegebenen Grenzwerte für die nichtrelevanten Metaboliten von PSM-Wirkstoffen entsprechen dem GOW (Gesundheitlicher Orientierungswert gemäß UBA, 2020).

Bemerkungen:
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf o.g. Proben. Sofern die Proben nicht durch unser Labor oder in unserem Auftrag entnommen wurden, wird die Verantwortung für die Richtigkeit der Probenahme abgelehnt. Die in den DIN-Verfahren angegebenen Messunsicherheiten werden eingehalten.
Ohne schriftliche Genehmigung der AKS GmbH Frankfurt (Oder) darf der Bericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Symbole und Abkürzungen:
[#] Durch Kunden bereitgestellte Angaben.
[*] **Die gekennzeichneten und fett gedruckten Messwerte überschreiten den zulässigen Grenzwert.**
[a] Das gekennzeichnete Analyseverfahren befindet sich nicht in unserem Akkreditierungsbereich.

Hanisch
Laborleiterin